



جامعة قاصدي مرباح - ورقلة -
كلية الآداب و اللغات
قسم اللغة و الأدب العربي



الاتجاه التوليدي في النحو العربي الحديث

دراسة في فكر خليل أحمد عميرة
من خلال كتاب - في نحو اللغة وتراكيبها -

مشروع مذكرة لنيل شهادة الماجستير في اللغة و الأدب العربي
تخصص الفكر النحوي و اللسانيات

:

:

2012/2011



جامعة قاصدي مرباح - ورقلة -
كلية الآداب و اللغات
قسم اللغة و الأدب العربي



الاتجاه التوليدي في النحو العربي الحديث

دراسة في فكر خليل أحمد عميرة
من خلال كتاب - في نحو اللغة وتراكيبها -

مشروع مذكرة لنيل شهادة الماجستير في اللغة و الأدب العربي
تخصص الفكر النحوي و اللسانيات

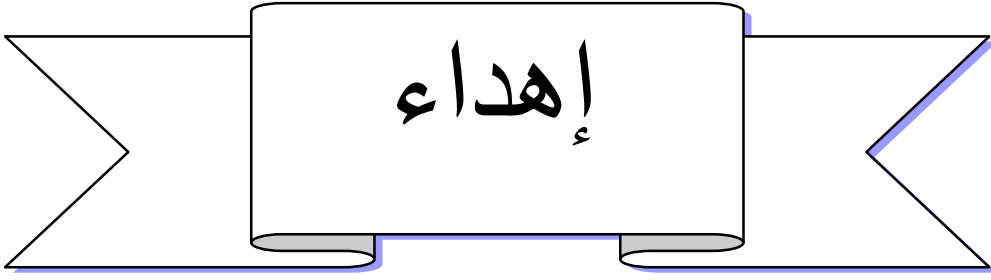
أعضاء لجنة المناقشة:

			:
			:
			:
			:

:

:

2012/2011



إلى أمي وأبي.....
إلى كل من علمني....
إلى كل من يعرفني.....

إليكم جميعاً أهدي هذا العمل المتواضع

شكر و عرفان

إلى الأستاذ الدكتور:

عيساني عبد المجيد الذي رافقنا طيلة هذه السنوات فكان لنا نعم الأستاذ و المشرف .
إلى كل أفراد عائلتي الذين لم يدخروا جهدا في مساعدتي .

إلى الأستاذ :

هبري البشير الذي كان لي عوناً وسنداً حتى آخر مراحل البحث .

إلى الدكتورة :

لباز فوزية التي أغدقت علي بوافر كرمها ، وتحملت التكاليف المادية لهذا البحث .

إلّكم جميعاً أتقدم بخالص الشكر والعرفان .

:

:

17

.

()

.

.

.

.

1957

.

.

-

-

.

.

-

-

.

:

-

.

.

:

:

-

.

.

:

:

.

•

•

-

-

.

•

.

.

.

:

:

-

-

.

•

•

•

•

•

—

—

•

•

•

•

—

—

• ...

• ...

•

•

:

- -

.

.

.

" .

1^u

.

2

.

(911-849)

.

3

-

-

-1

21 2009 i 1

22 : -2

291 3

: -3

1

"

"

"

" 2

- -

"3

"

"4

12

- -

5

292

: -1

293

: -2

-3

102 1987 i 8

102 : -4

21

: -5

- -

.

.

"

1

()

2

-

-

.

.

:

B

3

:

:

1-3

4

5

205 1971 j 1

-1

206 : -2

-3

5·6 1994j 2

: -4

24

: -5

:(1883- 1819)

- 1-1-3

1870

1

" .

i

" 2

" "

:(1912- 1849)

2-1-3

"

" :

i

1894

3

i 1992 1

: -1

49

-2

148 2008

52

-3

1

.

.

"

2"

-

-

.

.

.

:

2-3

.

.

:(1887- 1804)

1-2-3

3

"

"

52

: -1

49

: -2

"

"

-3

35

66

1

"

"2

(1873-1801) :

2-2-3

3

"

"

: 4

-1

-2

-3

-1

:

5

5 : -2

-3

26 j25

-4

: -3-3

1 "

i

2

-
-
-

3

i

27
()

237,238

1430

237

: -1
: -2
: -3

:

/4

.

.

.

.

1908

1

.

.

"

"

"

"

2

.

: -1

22 1998j 1

26 : -2

. - -

.1
:

•
•

.
:

- -

- -

.

" "
"

.2

- -

"

i

1

"

"

2

"

"

3

4

:

-1

.

:

-2

.

"

"

"

"

28 1951j 1

27

-1

: -2

31,32 : -3

42j41 : -4

1

()

2
()

3

4

i1985j 1

: -1

57

57 : -2

58,59 : -3

358

: -4

:

16

.

.

.

.

.

. 1

.

:

:

-1-6

-

-

.

- -

1

"

....

"2

3

:

"

"4

:

- 2-6

-1

305 2009; 1

319 : -2

: -3

61 -4

161

:

"

"1

2

3

:

44 2010 j1

-1

"

-2

:

22 2008

382 1·2005

-3

1
.

: -3-6

:

: -

:

.

2

- -

.

3

.

"

4"

.

5

.

382 - : -1

- - : -2

304 2009 j 1

304 : -3

5 1995j 1 -4

5 : -5

: -

. 1

: -4-6

"
2"
"

3"

306,307

86

: -1
-2
-3

6 1986 j 2

-

:

-

:

1

.

"

.

" 2

.

3

.

4	1.2004	182.183	:	-1
		87	:	-2
			:	-3

:

-5-6

-

.

-

.

"

.

.

:

.

.

" 1

:

-6-6

.

.

2

.

-1

18,19 2008

80

: -2

1

99

2

-7-6

3

" -1

9 1993 j1

: -2

211 2008

-3

13 1986

1
.

:

-8-6

"

2 "

:

-9-6

-

-

:

13
206

: -1
-2

1
.

:

-10-6

- -

:

.

.

.

-

-

2
.

.

.

.

18 j17

: -1

-2

.

-

-

-

/

-

/

-

-

-

•

•

•

-

:

.
.

1
.

.

:

2
.

3

.

.

: -1

38 1,2010

" "

: -2

"

101

: -3

1

2

i³

4

"

:

:

.

:

.

5

6

:

"

"

"7

8"

.

.

74

: -1

112 1971 j 2

: -2

74

: -3

50 2001 j 4

: -4

113

-5

112

: -6

128

-

-7

32 2004 j 16

-8

1

2

“3

“4

”

()

: -1

113 2005·2006

- - -2

:

•

•

•

•

:

62·63

362

-3

28

-4

1

" "

2

:

3

4

...

5

"

()

- - "

55	:	-1
12	:	-2
50 2 1971j 2		-3
22		-4
72,73	:	-5

“ ” “1

2

3

4

1957

syntactique structures “5

i 6

12

-1

15

: -2

43 1983 i 2

: -3

160 1973

: -4

-5

323:324 1997

4

-6

1

2

3

4

-

-

- 1

: -2

223

: -3

4-

"

"

1
.

2

()

.3

:

.

:

.

:

.

-1

-2

"

"

1993 i 1

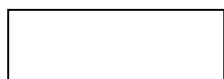
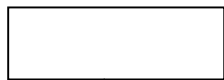
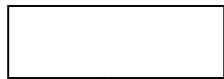
-3

8,9

⋮

⋮

⋮



) () (

. ()
()

:
/ /)

(

. 1

.

i²

.

7

: -1
-2

()

:

1985

■

1986

■

1987

■

1987

■

1988

:

■

1988

■

1989

:

■

1993

■

1993

■

1

:

2

4

3

1995

1996

2001

2003

2005

2005 j15

2006

2008

2008

: -1

12 1431·2010 j 1

12 : -2

(1985) -3

()

-4

:

(2)

(1):

" "

.

) (22,23) =
 ())
) () () : () ()
) (70 63 () ()
) " " () -1
 :
 - -
 -
 -
 -

: 1

-
-
1

-
-

.
2

: 261
. 70
263

210 -1
-2

.

1.

:

2

-

-

"

" 2.

:

-1

.1973

1987; 1

:

-2

11

: 2

1

1973			-
1979			-
1979	9/8		-
1983			-
1983	3		-
1984			-
1985			-
1986			-
1990			-
1983			-
1984	8	-	-
			-
1987			-
1986		-	-

202

-1

202•205

323

:

-2

:

1984		-	-
1986			
1983			
1984			
1989	//		
1989	//		
1990	//	-	-
1990	//	-	-
1990	//	-	
1990	//		

: B

1
.
:

: -

() : 2
-

3

4 " " .
.
:
-
.

2010 : -1

147

55 1,1984 : -2

44 1,2004 : -3

148 -4

. 1

()

: -
2

. 3

4

- -

.

-

. -

:

:()

-1-3

" "

" "

. (aspects de la theorie syntaxique)

:

54

: -1

6 1999

: -2

135 1,1985

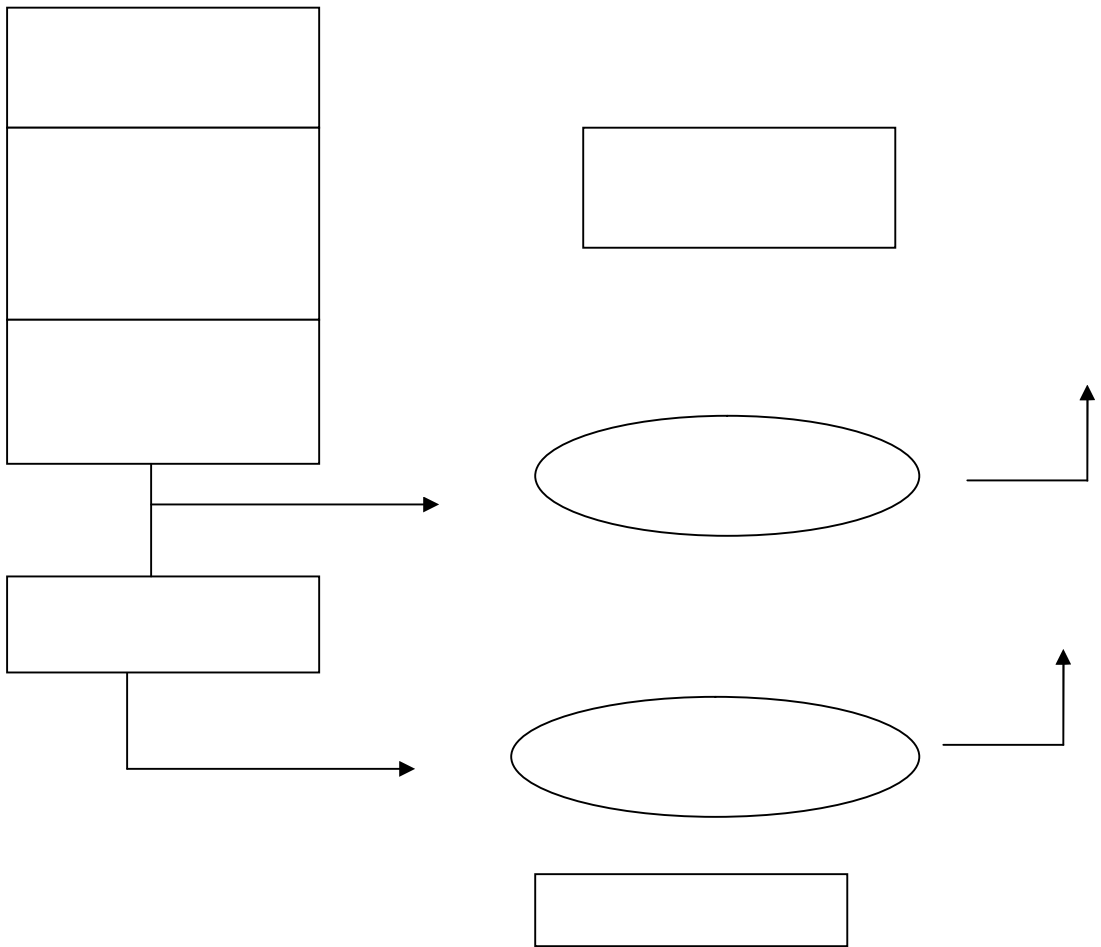
: -3

55

: -4

*
*
*

1



1

. 2

3 .

: -2-3

4 .

.

. 5

. 6

79 i78i77i70i69i68 : -1

-2

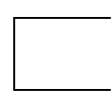
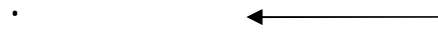
149 117 : -3

85 : -4

211 : -5

85 : -6

-) : 1" (... : . : 2



() .

•
•
•

: : :

. :
3 .

.()

."1990 "

:

	114		-1
125	115	:	-2
	128,129	:	-3

- -

.
:
-3-3

1966

(1977-1971-1970-1968)

1
.

:

- . : (agentive) -1
- . : (experiencer) -2
- . : (instrumental) -3
- . : (objective) -4
- . : (source) -5
- . : (goal) -6
- . : (locative) -7
- . : (time) -8
- . : (comitative) -9
- . : (benefactive) -10
- .

2
.

:1

. + + () ← :
 : . :
) :
 . (:
 { } ←
 :

 :
 . () + () + () + () + () + ←
 :
 . ← { }
 . :
 . + () + () + ←
 "

.2

" " " "

" " : .

- -

1

: ()

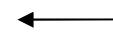
" :

:

" 2

:

3



:

:

4

.5

-

-

49

: -1

95 -2

96 : -3

98 : -4

217

-5

-3-4

(wallace chafe)

(non state verbs)

(state verbs)

: 1

() -2
() -4

() -1
() -3

: 2

16

+	+	+	

277

: -1

279

: -2

87 1:1987

"

. 1"

()

: 2

. [+] ← -

. [+] ← -

. ← -

. ← -

. ← -

"

"

3

. ...

.

.

274 -1

220 -2

93 -3

:

:

.

.

1

.

" -

-

"2

.

"

"

.

.3

-

-

.

95,96

: -1

25

-2

134

-3

:

.

:

:

.

-

-

.

.

. 1
:

-1

.

-2

.

.

-3

"

"2
.

"
.

60•61

: -1

61

-2

1

()

" .

(.)

2

"

:

(...)

3

- -

"

55

: -1

61 -2

40,41

-3

.

"1

.

-

-

.

-

-

-

-

.

"

" 2

.

.

5 1987j 2

108

-1

-2

1

"

"

2

)

. (

" .

:

" 1

.

:

-5

-

-

.

.

.

.²

28

-1

89 1978

: -2

.

1

.

.

.

/

:

.

"

"2

-

.

-

.

1979/1

: -1

112,113

13

-

-

-2

"

.
.[....]

:

."1

."

"

()

" .

:

."2

:

:

.

."3

15 1,1979

127

-1

52 -2

: -3

. - -

" .

"1 .

: .

.

.

:

16

-

-

.

2

.

12 -1
211 : -2

. 1

.

.

. 2

.

"

. 3

.

-

-

i 4

60

-1

20

: -2

19

-3

.

-4

.

. 1

.

.

-

-

2

.

:

//

:

-1-7

:

.

:

- 1-1-7

3

.

: (svo)

: (sov) :

30

: -1

128

: -2

2000 1

: -3

48

" : (vso)

"1

. :
.
:
:
:
:

2

+ + :

.3

*

:

*

i1982

-

-1

48

103

: -2

105,107

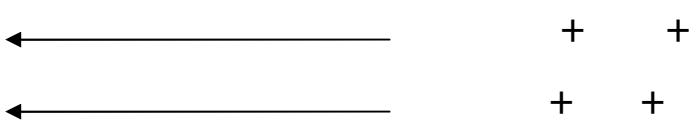
: -3

+ + : - - *
 : . :
 : *

. :
 .
 . + +
 () :
 1 .

: 2 : *
 . :
 + + :

(+ + + +) *
 . :
 : *



+ + + +

:

.1

:

. + +

*

:

.
. .
. .

-
-
-

()

. ()

()

.

*

.

*

.

:

+ +

:

. + +

. + +

+ +



+ +

-1

)

:

-1

.

-2

.(/)

-3

.()

-4

. ++ :

-5

()

.1

.2

.3

.4

()

-1

.

++

:

-2

:

....

:

:

++

.

: -1

268 1987

269 : -2

269 -3

50:52 31:1983

-4

-3

. : + +

: .

. + + ←

:

1

: - 2-7

: - 1-2-7

"

()

...

"² ()

-

-

: . ()

: -1

128 1,2009

. -
-
.

.
.

1
" " " " "
" " " " " "
()

:
" " " " " " " "
2 " " " " " "

190 : -1
190 : -2

:

1

.

:

-2-1-7

.

:

.

:

◆

[52]

" " : ◆

: ◆

: () ◆

. [24]

51

: -1

125,126

-2

.79

-

"

-

-

"1

"

.

...

.

:

" 2

.

.

3

4

.

:

-2-7

.

.

199

-1

200

-2

197

:

-3

191

-4

- -

1

.

:

:

.

()

.

:

:

:

.

:

.

.

-

-

2

.

5 5,1979

: -1

:

: -2

62 1987

i 1

...

:

2

.

.

"

.

...

„3

.

"

:

...

:

„4

.

5

.

6

.

7

:

.

206

: -1

11

: -2

403 1996 i1

-3

529,530 3

-4

100 1992 i 3

-5

49

-6

12

: -7

2

1

" "

3

:

.(X). = - =XX

:4

.

.

.

)

(

.

.

.

" " " "

:

" " " "

:

315 3

:

-1

-2

89 i77

:

-3

:

:

-4

) ()

.(

- - -
- - -

- - -
- - -

1

.

" "

:

. - - -

- - -

.

" " "

" " "

.

2

.

"

.

:

-3-7

-

-

.

58

: -1

58

: -2

:

:

1-3-7

"

"

-

-

"

" "

"

1

.

"

2

.

.

"

3

.

40 1993 j1

: -1

38 -2

44 -3

:

- -

1
.

2
:

•

.

•

.

•

.()

- -

.

: 2-3-7

"

"

:

50

: -1

52,53

: -2

-
-
-
-

1
 : -1
 : -2

2

3

() -
 -
 -
 -

21 1,1979

: -1
 29 : -2
 35 : -3

- (.) -

1 .

2 .

3 .

)

+

+

+

+

.(

. ...

.
:

8

:

:

-1-8

44

: -1

44,49 : -2

55 : -3

1

2

3 ()

: -2-8

:

"

"

-

-

18

: -1

19

: -2

5

: -3

"
theorie standard

apsectes de ga theorie syntaxique

„1

:

- 3-8

„

„2

206
320

-1
-2

.

1

.

:

-4-8

:

:

.

.

.

.

.

.

.



:

1946

.

.

:

.

1984 - - - -

.1987.- - -

1989.- - -

- - -

2006- - -

:

.

.1982- - -

- . -

.1985

.1985- - -

. 1997 - - -

. 1998- - -

"

"

.

- - /1
- -

" "

1

2

-1
-2

" " " " :
" " " "

.1

()

•

-

.

- 2

.

•

.

.

•

.

3

.

30

-1

43

15

: -2

42 1,1985

: -3

1
2 " " "

3
" " :

(...)
"4

1,1990 227 : -1
1988 34 : -2
30
175
-4

.

.

•

•

.

•

•

.

• • • •

•

.

•

.

.

•

.

•

)

:

(

1

.

•

.

.

"

"

.

:

-2

:

-1-2

1957

.

2

.

.

.

5

: -1

69

: -2

„

i¹

.....

„ 2

3

„

„

„

„ 4

„ 5

.

„

„ , :
„

„

(...)

„

„

: .

„

:

:

: -1

310 2003 i 1

17 1

-2

17 -3

21 -4

18 i 17 1989 i 5

-5

- -

.

„ 1 .

...

„ .

„

.

.

:

:

„ 2 .

3 .

4

.

.

310

: -1

22 1 -2

: -3

112 2·2010

25 1979 2·1399

: -4

1

. - -

" .

" 2 .

"

"3 .

4

() "

" .

- -

"

" .

: -1

68 1992

-2

8;7 1 2000 1421 j 1

82 1985

-3

2

-4

61;62 1414;1993 j

„1

- -

“

„2

3 :

:

()

.

:

:

-

-

.

:

“

25

-1

77

-2

261 3.1966

: -3

1 "

2

3

-2-3

"4

"

5

7

6

8

78	-1
	: -2
	: -3
13 5	: -4
	13 : -5
19	: -6
	: -7
	141 2007 i
14 5	: -8

243 1405 i 2

17,18

1

1

" ")

"

:
... 2
(

3

4

:

:

5

6

[87]

7

197

1423 i 1

-1

19

-2

10

: -3

37

: -4

42

: -5

67

: -6

81

: -7

·
" " :
:

·
1

·
2

- -

-

"

-

" 3

81	:	-1
9	:	-2
	:	-3

.

"

1

:

.

(.....)

2

.

,

/

"

" 3

.

)

(

):

() () () :

() () () ()

15 5

()

83

-1

-2

87

-3

" .
 : ...
 () () ()

:
 " " : •

•
 : •

"
 "2
 : - 3-3

•
 :3
 : -

• : + -
 : • + -
 + () -

• :
 / : () + -

154 -1

156 : -2

: -3

423 2004

. / .() + + -
1

: 2

-1

.

:

-2

.

:

-

.

:

-

:

-

-

()

()

3



=



+



:

422

: -1

88

: -2

422:423

: -3

()

: -4-3

1

:

: -

$$\emptyset.^2 + = + :$$

:

3 ← :

: -

()

+ ← :

4

: -

5 ← :

+ :

: ()

: -

207

: -1

223 1,2006

-2

228

: -3

148 1,2003

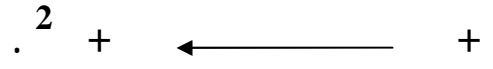
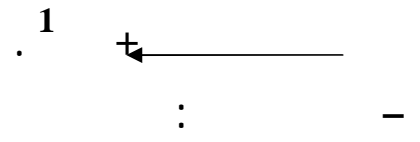
: -4

148

: -5

:

.



. 3

.

:

:

: -1-4-3

229	:	-1
148	:	-2
209	:	-3

1
.

"

2
.

"

3
.

i⁴

()

()

5
.

()

123 1999 : -1

34 1 1408·1988 i 2 -2

107 5·2004 -3

106 : -4

256·257 1428i 2007 i 1 : -5

"

+ +

+ +

+ +

"1

2

- -

.3

.

-

-

.

-

.

-

()

.

"

_ 5

_ "4

23 1

-1

242

: -2

284-285

-3

88

-4

"

-5

49

"

i

1

.

.

:

.

.

:

2

:

. . = + -

. . = + + -

. . = + -

. . = + + -

. . = + + -

. . = + + -

. . = + -

. . = + -

. . = + -

. . = + -

. / . = + (....)

94/93 -1

425 : -2

1

: . + + :

: . + +

2

[4]

[8/7]

3

()

4

:

[41]

[4]

.[26]

27

: -1

316

-2

316

: -3

95

: -4

:

1-2-4-3

.

.

:

.

+ +

:

1

.

:

i

*

:

+ +

2

+ +

*

:

: 3

-

-

.

-1

-2

.

65

: -1

182,183

: -2

183

-3

. + + + + : -3

. -4

. .

:

. + = - : (1)

. + = -

. + + = -

. + = - (2)

. + = -

. + + = -

1

i²

" "

.

+ + :

()

.

+

() () () ()

186

-1

112

133 1994 i 2

-

: -2

+ + : + + :
 1
 .
 i² + +
 .
 + + :
 3
 .
 (+ +)
 (+ +)
 :⁴
 . -1
 . -2
 . -3
 . -4
 " " " "

188 : -1
 286 : -2
 () : -3
 190 1422, 1423
 187 -4

.

:

()

				= + +

()

				+ =

()

()

) (+ +)

(+ +

1

2

260

: -1
-2

....

"

" 1

:

.

:

2

.

-

-

[5/4]

.

"

:

:

"

"

...

=

"

...

69 1

104•105

332

-1

333

:

-2

„1

“

· : ...
:

:

·

:

„2

:

(...)

“

3 “

·

:

() ()

4

.[100]

:

(): “

“

2

-1

212 2

308 -2

308 : -3

48 : -4

(")

.....

" () " 1" .
.....

) . (

2"

[66]
():

3

: -5 -3

4

162	-1
286,287	-2
123	: -3
	: -4

·
-
"·
·
1"

2

[27]

" "

...

" - - ("3

-1

103:104 1979

: -2

-3

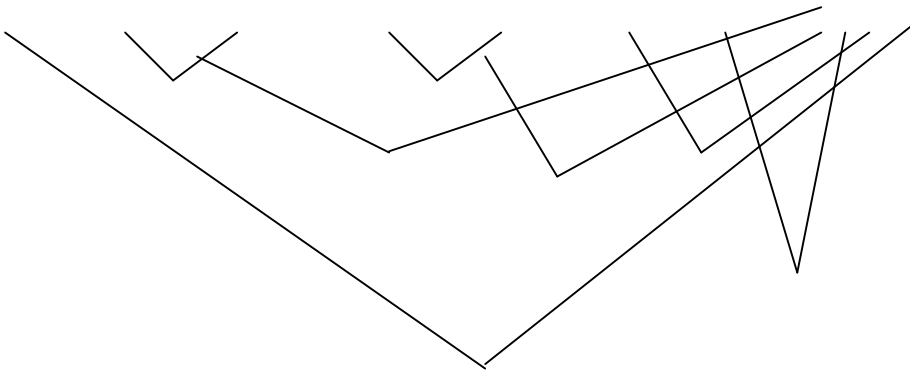
1

:

:

-

-



2

3

.

-1

-2

.(

)

-3

426

: -1

99

: -2

426

-3

"

"

"1

.2

3

:

-1-5-3

:

5

4

)

.

.

(

)

(

"6

.

55

-1

55 :

-2

93 :

-3

96

:

-4

:

-5

104

198

-6

."

- -

.

" -

-

:

.

:

:

.

:

.

:

:

"1

.

.

:

-2-5-3

-

-

)

:

(

.

:

.¹ () ()

[172] [59]

.²

,

"

"

]

[25]
]

[40]
-

[155

.³ [172

:

.⁴

-

-

5

"

[6]

...

104,105

: -1

257

: -2

133 2 1993 j2

-3

133

: -4

152

: -5

„1

.

()

()

:

()

()

()

2

.

3

„

„4

.

:

.

•

•

.

:

.

.

:

.

.

:

:

132

-1

122

: -2

175

: -3

175

-4

()

-

- -

-

.

: - 6-3

1

"

"2

:

3

4

i1

: -1

130 1420 i2000

320 2 -2

9 1990 i1415 i 2 : -3

4 1998 : -4

()

1
.....
"

" 2
.

.

)

. : () (

: () . 3

()

4
.

69

146

134

135

: -1
-2
: -3
: -4

:
1

()

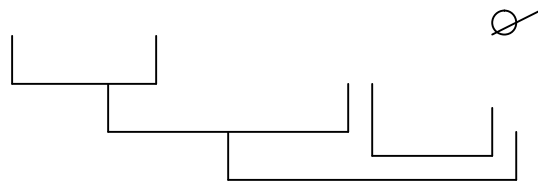
- -

2

:

3

:



Zero morphème

4

∅

5

.

	281	1		146		-1
110	-		-		:	-2
	138	-		-	:	-3
				138	:	-4
						-5

."

1

-
-
-
-

[97]

:

2

:

-7-3

:

:

1-7-3

"

"1

2

.

3

.

"

.

"4

.

:

-

.

22

-1

48

:

-2

70

:

-3

-4

265

1987

.
1
:
:
-2-7-3

“
“ 2”

“
“ 3

“ 4
“
“ 5

26 1
225
51
52
71 1979;3
-1
-2
:
-3
-4
-5

1

..

)

..

" 2

3

4

5

:

.

6

:

264

: -1

-2

:

256,257

-3

: -4

202 2000 i 2

263

: -5

264

: -6

1.
.2

"

.....

— —
"3
.

i 4

—

.

" — —

—

199	:	-1
117	:	-2
160	:	-3
155	:	-4

“ 1

“ ”

”

2”

”

”

”

3

4

:

5

6

110 1 -1

77 1982 j 2

-2

: -3

230 1410·1989 j 4

57 -4

14 : -5

. 29 -6

1

- -

2

.

3

:

"

4

5

:

:

.

155	:	-1
15	:	-2
155,156	:	-3
207		-4
193	:	-5

1

:

: -

. ...

: -

)

. ...

(

.

: -

- -

:

2

.

: **1**

3

.

4

.

i

430

: -1

161

: -2

207

2000

1420 i 2

i

-3

207

: -4

1

.

...

2

.

:

...

"

3

.

.

- -

"

.

"

"

.

164,165

-1

325 1425j1

: -2

100

-3

„1

.

-

:

-

:

2

.

()

3

.

:

12

: 4

.

-1

.

:

-2

.

-3

.

-4

.

-5

.

-6

5

.

:

200

-1

200

:

-2

:

:

-3

155

1,1992

152

:

-4

153

:

-5

1

2

:

. : -
. : -
. : -

3

-

4

:

-
. -
. -
. -
. -

()

" "

" "

5

389 2006 i1427 i 1

153

389

162

163

: -1
-2
: -3
: -4
: -5

() () () ()

1

-

-

.

(...)
2

.

"

"

" 3

...

" 4

"

:

"

163

: -1

3,1986

: -2

. 208

56

-3

59 : -4

1 . : - - :

"

2 .

"

()

3 ()

:

4 .

5

" "

6

"

7

...

.239	3	-1
.18	1,1989	-2
		-3
		.109
		.110 : -4
	.201	: -5
	.401	-6
	.219	-7

“

...

:

“1

:

/3

3:

2

.

:

:

:

:

:

.

:

:

:

4

:

...

. ...

.5

:

. ...

.6

:

.

:

220 i 219

-1

405 1997 i 1

-2

413 1418, 1997 i 3

-3

405

-4

414

-5

-6

432 1996 i 1417 i 1

: -1
 : -
 " " - " ...
 :
 :
 [] : :
 " 1
 : -2
 : 2
 3
 : -3
 :
 4
 : -4
 5
 : -5
 6
 .
 7
 .

246 1 -1
 255 1982 () -2
 37 4 -3
 37 4 -4
 258 : -5
 35 4 42 3 -6
 43 3 -7

:

1

:

...

:

:

:

.

. ...

-

-

:

.

" "

.

3

" " " " 2

.

.

:

.()

-

.()

-

.

:

37 3

42 3

165

-1

: -2

: -3

1
:
/4

5 3 2 4
6

:
"
()

7
: 8

166 : -1
: -2
524 1420 j 1
-3
309 1405·1985 j 1
113 -4
63 1987 j 1 : -5
: -6
202 1400·1980 j 20
168 -7
525 : -8

. :

[71]

. 1

: " "

:

:

. : -1

.

: -2

.

"

.

:

.

" 2

136

: -1

160

-2

“ ”

1

-

-

...

2

“

”

:

,

:

3

:

5

:

”

:

“ ” “ ”

“ ” “ ”

4

“ ” “ ”

162

: -1

199·200

: -2

136

: -3

156 2

-4

: 1

()

()

:

:

:

2

.

:

3

:

()

()

()

4

" "

-

-

:

()

5

.

-

-

()

" "

6

.

,

()

:

41 2

: -1

: -2

106 2 1402,1982j 1

106

: -3

47

: -4

170

: -5

123

: -6

()

1

.

" "

- -

:

.

. ...

:

- " " -

"

.

"2

.

:

" "

.

3

.

-

.

:

.

:

-

170

: -1

275

-2

583

: -3

1
.
" "

" "

.

" "

" "

()

"

....

2
.

:

3

.

:

6

"

"

4
.
" "

:

584

: -1

i 1 11

-2

46

133 4

166 2

-3

-4

442 i 2002 1

1
.

" "

" "

2
.

:

-

-

....

3 "

-

" "

-

4
.

: -8-3

5
.

"6

"

442

: -1

442 : -2

168 : -3

168 : -4

78 1972 1 : -5

170 : -6

:
 . 1
 : (2) - 1
 i 3
 "import"
 ()
 . 4
 : () - 2

" 5
 .

. 6"

7

:

. 8

170	-1
	-2
172	:
183	: -3
183	: -4
187	: -5
226	-6
172	: -7
173	: -8

183 2009

.

-

1

"

" 2

.

-

-

-

-

"

3

.

"

4"

.

"

5

.

-

-

"

" 6

.

: -1

90 j89 1,2006 28

173 -2

52 1997 j2 -3

367 1997,1418 : -4

252 1971 j3 -5

288 -6

1

: 2

. : -
. : -
. : -

4

3

5

:

...

:

:

6

"

"7

:

[1]

174 : -1

533:534 : -2

174 : -3

165 : -4

1983 1 : -5

141

174 : -6

544 -7

1

"

2"

[75]

3

4

...

"

544	:	-1
117		-2
	122	: -3
365	:	-4

“ 1
.”

“ ”

:

2

“ ”

3
.”

153 2 1969 j 1

153 2



-1

. 147 : -2

: -3

.

.

.

∴

.

•

•

.

∥

∥

•

.

•

+ +

.

.

+ +

:

:

.

.

)

.(

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

.

.

•

.

•

•

.

+ +

•

.

•

" "

" "

"

"

.

" "

.

•

.

•

:

)

.(

•

.

•

•

•

•

-

:

A

-1

. 1993 i1

2006i1

-2

1951i 1

-3

-4

. 1985i1405 i 1

1399 i 2

-5

1979

:

-6

1425i1

-7

-8

2009 1

1989 i 5

-9

1979i5

-10

1996 i 3

-11

-12

1989i1410 i 4

1978

-13

-14

1986i 2

-15

2002 1

-16

3

. 1399 i 1979

1405 j 2	-17
	-18
	-19
1971 . 1	-20
	-21
	-22
	1
1972j 1	-.23
	-24
	2007 j 1
-	-25
1992j 3	-26
2000 1420 j 2	-27
1994 j 2	-28
1985	-29
	-30
1428j 2007 j 1	-31
	-32
	. 1,2002
:	-32
	. 1992j1
1 -	-33
	. 1999
.	-34
	-35
	. 2010j1431 j 1
. 1979j1	-36
. 1971j 2	-37
. 1997,1418	-38

. 2006;1427 i 1	-39
	-40
. 2000 i 2	
1423;1	-41
.2004; 5	-42
1982 i 2	-43
	.
.1993 i2	-44
	-45
. 1980;1400 i 20	
	-46
	.2;1993
	-47
. 1996 i1417 i 1	
	-48
. 1420 i 1	
	-49
	. 1998
	-50
	. 1988
	-51
	2003 i 1
	-52
	.
	-53
	-54
	-55
. 2009	-56
. 2004 i 16	-57
. 1983 i 2	-58

.2.1986	-59
1984/1	-60
	-61
. 2009 i 1	
.1993i 1	-62
. 1987i 1	-63
. 1989i1	-64
. 1999	-65
.1988i1408 i 2	--66
	-67
. 2008i1	
	-68
	--69
. 2005i1	
2008i4	-70
.1991i1	-71
. 1986	-72
1	-73
	. 1985i
. 2001 i 4	-74
.1994	-75
	-76
	. 1990i1
i1	-77
	. 2010
	-78
	. 2
.2004 i1	-79
. 1971 i3	-80

i1	-81
	.1987
. 1986 i3	-82
	-83
	. 1982;1402; 1
. 2004/ 1	-84
	-85
	. 2009;1
	-86
	. 1992; 1
1994; 2	-87
	-88
	. 2000 1421 i 1
.1996	-89
.1990;1415 i 2	-90
. 1,2003	-91
	-92
	.1998/ 1
1997; 1	-93
.1979 i1	-94
	-95
	. 2000; 1
. 1997;1418 i 3	-96
	-97
1979 i1	-98
1987;1	-99
. 1971 i 2	-100
1,1993	-101
	-102
	. 2010 i1

		:	/2
			-1
		. 1997	
. 1998;1			-2
1985 ;1			-3
			.
	:		--4
		. 1987 ; 8	
		:	/3
1982-	-	()	-1
	()		-2
			-3
		.1430 ;1429	
	()		-4
		. 1423;1422	
	()		-5
		. 2006 ;2005	
		:	/4
	:	1983 ;31	-1
28			-2
		: 2006;1	
	:	1982	-3
		: 2008	-4
	:	2010-12-19	-5

: 1987 -6

: .

: 1992 -7

.

الفهارس العامة

13/76/97/109/113/114/115/128/129.....	- 1
21.....	- 2
12/15/32/126/127/130/135/144.....	- 3
114.....	- 4
96.....	- 5
10.....	- 6
73/39/38.....	- 7
76/151/153.....	- 8
91.....	- 9
31/32.....	- 10
120/73.....	- 11
102/121/101/31/17.....	- 12
131.....	- 13
9.....	- 14
91.....	- 15
23.....	- 16
19.....	- 17
19/23/34/35/45/46/47/59/61/63/65/85/89/90/91/104/106/107/112/113.....	- 18
.14/16/17/32/33/90/119/131/132/135/136/139/145/146/147/151.....	- 19
89.....	- 20
107/98/97/95/92.....	- 21
96.....	- 22
123/121/95/94/74.....	- 23
31.....	- 24
85.....	- 25
19.....	- 26

/112/109/108/107/105/102/101/100/98/97/96/95/94/92/91/89/88/84/75/74/72/70/66/65/59/48/43
/151/150/149/146/144/143/142/137/135/134/132/130/126/125/124/123/122/120/119/118/117/113
.152

132/98..... - 28

112/91..... - 29

129/112/83/82/81/79/78/77/76/70/68/67/62/48/43/42/41/35..... - 30

91/65..... - 31

11..... - 32

151..... - 33

125..... - 34

42..... - 35

129/128..... - 36

117..... - 37

107..... - 38

9..... - 39

145/143/141/117/107/106/95/91/ 33..... - 40

129..... - 41

38/37/36..... - 42

53..... - 43

139..... - 44

31..... - 45

89..... - 46

120..... - 47

14..... - 48

24/20..... - 49

60 - 50

96..... - 51

110/99/84/72/71/70/68/67/66/61/58/57/56/49/43/17/16 - 52

112..... - 53

143/124/120/119/116/107/106/93/92/64/59/32.....	- 54
151.....	- 55
44.....	- 56
44.....	- 57
117.....	- 58
15.....	- 59
13.....	- 60
123/122/99.....	- 61
10.....	- 62
89	- 63
146.....	- 64
130/127/126 /116.....	- 65
23.....	- 66
99/94.....	- 67
23/	- 68
131.....	- 69
84/53/51/50.....	- 70
128.....	- 71
131.....	- 72
146.....	- 73
.153/152/14.....	- 74
120.....	- 75
84/65/64/62/59/58/54/43.....	- 76
143.....	- 77
98.....	- 78
114.....	- 79
151.....	- 80
121/106/91.....	- 81
.44.....	- 82

44.....	- 83
.153/145/139/99/97.....	- 84
44.....	- 85
44.....	- 86
44.....	- 87
91.....	- 88
84/63/59/52/51	- 89
19.....	- 90
43.....	- 91
32/14.....	- 92
55.....	- 93
131.....	- 94
.148/147/138/127/126/112/99/16/13.....	- 95
110/109/99/84/81/80/68/67/66/65/64/59/58/57/49/43	- 96
44.....	- 97
84/53.....	- 98
91.....	- 99
97/96/92/91	- 100
107/97/95/92.....	- 101
44.....	- 102

:

73		52	
73		24	

:

99		87	
115/114/109		04	
115		5/1	
115		100	
116		66	
116		59	
121		172	
121		155	
121		40	
121		25	
126		97	
144		71	

152		1	
-----	--	---	--

05-	-	:	
06.....			-
07			-
08			-
13.			-
- 15..... - -			-
18.....			
		:	
30.....()			-
41.....			-
42.....			-
45.....			-
55..... /			-
60..... /			-
63.....			-
			-
65.....			-
70.....			-
75.....			-
79.....			-
83.....			-
	"	"	:
88.....			-

89.....	-	-	-
93.....			-
98.....			-
102.....			-
104.....			-
105.....			-
116.....			-
123.....			-
126.....			-
149.....			-
155.....			-
159.....			-
166.....			-
167.....			-
171.....			-
172.....			-

i

i

.

:

.

.

-

:

. -

.

i

.

i

i

i

i

i

i

.

.

-

-

.

:

.

.

.

.

. . . .

-

:

.

.

:

.

•

.

•

.

•

.

•

:

i

.

)

):

Résumé

La présente étude traite le courant génératif de notre grammaire arabe moderne représenté par le personnage de monsieur le docteur Khalile Ahmed Amayra qui se considère comme l'un des pionniers rénovateurs de la langue arabe. Il est parmi les célèbres linguistes qui font de la théorie générative transformationnelle créée par l'américain Tschomsky, un cadre méthodologique en faveur de leurs études ainsi que leurs recherches .

Le point de départ de cette étude était la problématique suivante :

- Les règles ainsi que les idées apportées par le docteur Khalile A.A, sont-elles applicables (convenables) pour la langue arabe? Ou sont-elles des règles et des idées qui ont pour objet l'accompagnement de la leçon occidentale au détriment de langue arabe ?

Pour répondre aux questions posées, j'ai choisi, pour cette étude, le thème suivant :

''Le Courant génératif dans la grammaire arabe moderne ''

Etude dans la pensée de Khalile A.A à travers le livre de la grammaire de la langue et ses syntaxes.

Et pour bien élaborer mon étude, j'ai fait une démarche dégradante qui va garantir la réalisation d'un plan de travail contenant une introduction, un préambule, deux chapitres et une conclusion.

L'introduction relate le sujet et son importance, elle contient également la méthodologie suivie dans cette étude.

Le préambule présente un exposé historique où j'ai parlé de la naissance de la linguistique arabe.

J'ai abordé dans le premier chapitre le courant génératif de notre culture arabe et ses références idéologiques.

Le deuxième chapitre, je l'ai consacré pour discuter les idées que le docteur Khalile A.A apportées dans le cadre de la théorie générative transformationnelle.

La conclusion contient les principales remarques et les résultats obtenus par notre recherche.